

International Napasa 7 de Enero de 2025 (1 月 7 日) (スペイン語)

1) Primeramente damos información de los robos registrados en noviembre pasado en Hiratsuka (11 月の盗難事件情報)

En el mes de noviembre se registraron 24 casos de los robos de bicicleta en Hiratsuka. Se registraron en casi todos los barrios. Especialmente se registraron 3 casos en Tamura, 2 casos en Yamashita y en Higash-nakahara. Para evitar los robos no se olvide poner la llave cuando estaciona su bicicleta y se sugiere poner una llave adicional de tipo alambre que se vende en Home Center.

El robo de motocicleta se registraron 5 casos. Cuando estaciona motocicleta ponga la llave adicional contra robo.

2) Ahora damos información del Mercado al aire libre de Sun Sun Marshe (サンマルシェ)

El mercado San San Marche se llevará a cabo el día 12 de enero desde las 10 de la mañana hasta las 2 de la tarde en Shonan Kaigan Koen en Takahama-dai. Se venderán los adornos hechos a mano tales como las carteras y accesorios y las comidas preparadas en el carrito cocinero. Hay parqueadero gratuito. Para mayor información consulte con el teléfono No.0463-31-7211.

3) Ahora damos información de la reunión de consulta para las mujeres (女性のための法律相談会)

El día 27 de enero la municipalidad de Hiratsuka ofrece una reunión de consulta gratuita para las mujeres. Se puede consultar las temas de la autoridad paterna, los gastos para crianza, los problemas del matrimonio, etc. En cuanto a los horarios se puede elegir, a las 9:30, 10:20, 11:10, 12:50, 1:40, 2:30, y 3:20. Las personas interesadas pueden solicitar por FAX con los datos de su nombre, el teléfono, y la hora deseada al No. 0463-21-9756. Se solicita por teléfono marque No. 0463-21-9861.

4) Ahora damos información del cierre de la piscina de Sogo Koen (総合公園プールの定期点検)

La piscina en Sogo Koen estará cerrada por la inspección anual desde 16 de diciembre hasta 14 de enero. Para mayor información consulte con la oficina de Sogo Koen y su teléfono es 0463-35-2233.